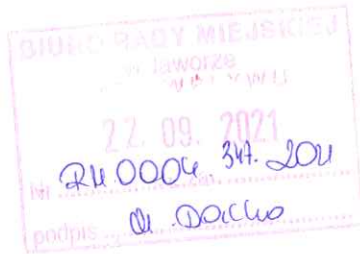


BURMISTRZ MIASTA JAWORA
59-400 Jawor, Rynek 1
woj. dolnośląskie

Jawor, dnia 21.09.2021

PM.0007.5.2021



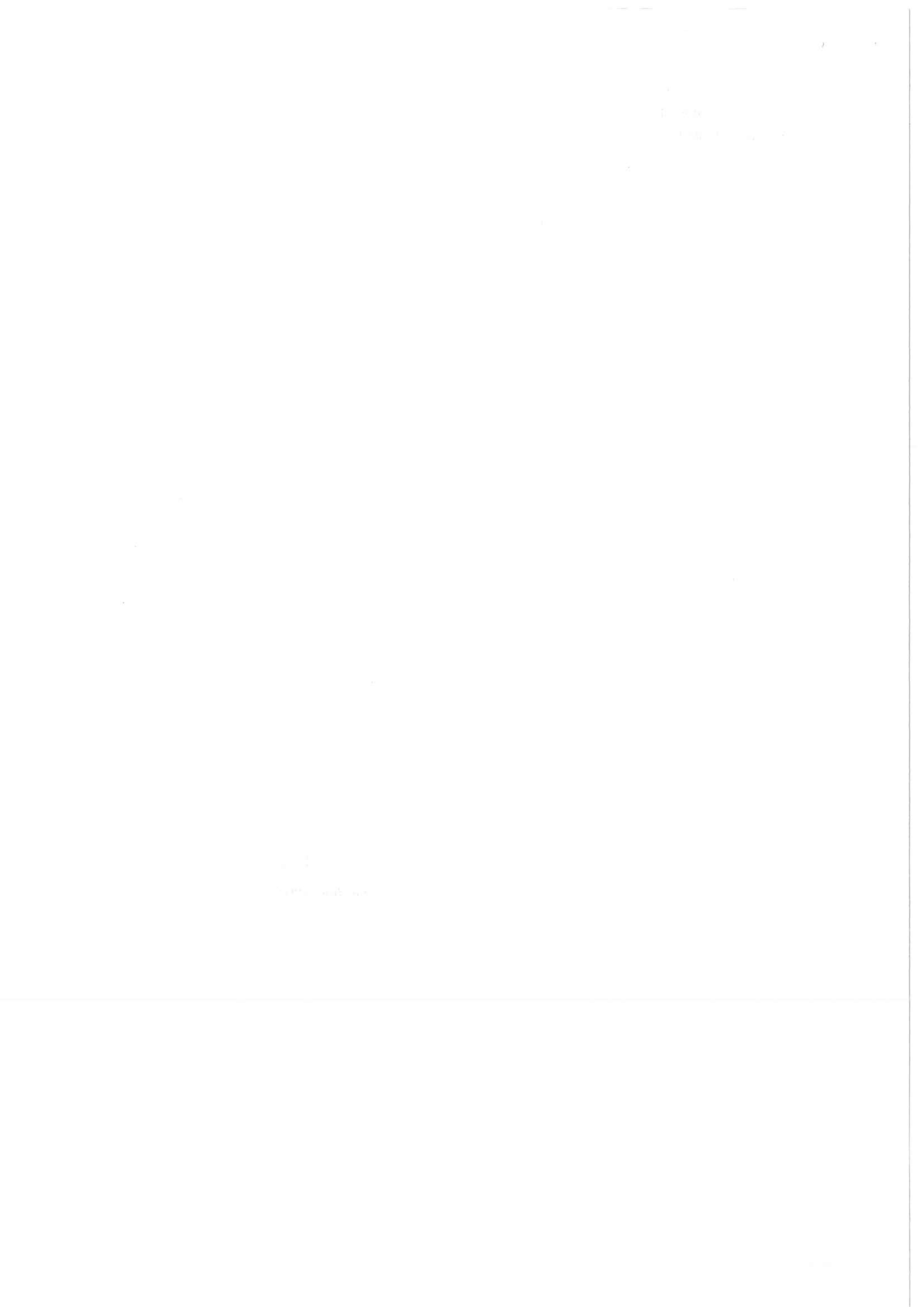
**Przewodniczący Rady Miejskiej
w Jaworze
Daniel Iwański**

Stosownie do art. 18 ust. 1 i 2 pkt. 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2021 r. poz. 1372) w załączeniu przekazuję projekt uchwały w sprawie nawiązania partnerskiej współpracy między miastami Jawor w Rzeczypospolitej Polskiej i Złotonosza w Republice Ukrainy, w celu jej podjęcia.

Załączniki:

1. projekt uchwały w sprawie nawiązania partnerskiej współpracy między miastami Jawor w Rzeczypospolitej Polskiej i Złotonosza w Republice Ukrainy;
2. uzasadnienie;
3. kserokopia listu intencyjnego z dnia 15.04.2019 r.

BURMISTRZ
Emilian Bera



projekt

dnia nr XXVIII-248-21

Uchwała Nr
Rady Miejskiej w Jaworze
z dnia

**w sprawie nawiązania partnerskiej współpracy między miastami Jawor
w Rzeczypospolitej Polskiej i Złotonosza w Republice Ukrainy**

Na podstawie art. 18 ust. 1 i 2 pkt. 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2021 r. poz. 1372), Rada Miejska w Jaworze uchwala, co następuje:

§ 1

Miasto Jawor w Rzeczypospolitej Polskiej nawiązuje porozumienie o partnerskiej współpracy z Miastem Złotonosza w Republice Ukrainy.

§ 2

Miasta Jawor i Złotonosza określą zasady wzajemnej współpracy w odrębnym porozumieniu, podpisanym przez Burmistrza Miasta Jawora i Burmistrza Miasta Złotonosza.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Jawora.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega opublikowaniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

Przewodniczący Rady Miejskiej

.....

Katarzyna Janiak
ADWOKAT

**do uchwały w sprawie nawiązania partnerskiej współpracy między miastami Jawor
w Rzeczypospolitej Polskiej i Złotonosza w Republice Ukrainy**

Na podstawie art. 18 ust. 1 i 2 pkt. 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym
(Dz. U. z 2021 r. poz. 1372)

Rada Miejska w Jaworze jako organ stanowiący gminy, na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2021 r. poz. 1372), może podejmować uchwały w sprawach współpracy ze społecznościami lokalnymi i regionalnymi innych państw oraz przystępowania do międzynarodowych zrzeszeń społeczności lokalnych i regionalnych.

Nawiązanie współpracy partnerskiej pomiędzy Miastem Jawor a miastem Złotonosza może umożliwić podjęcie wspólnych przedsięwzięć w obszarze m.in. edukacji, kultury, turystyki oraz innych projektów realizowanych przez społeczności obu miast. Szczególnie istotne jest stworzenia odpowiednich warunków dla prezentacji dorobku lokalnych środowisk artystycznych, kulturalnych, sportowych oraz wzajemnej wymiany młodzieżowej.

W kwietniu 2019 roku Burmistrz Miasta Jawora Emilian Bera oraz Burmistrz Miasta Złotonosza Witalij Wojciechowski podpisali list intencyjny, którego celem była deklaracja chęci wzajemnego poznania oraz określenia obszarów współpracy partnerskiej interesujących dla społeczności obu miast.

Przedstawiciele władz miasta Złotonosza byli gośćmi Jawora podczas Świąta Chleba i Piernika w 2019 roku. Podjęto wtedy decyzję o kolejnych spotkaniach w ramach podejmowanego partnerstwa.

Mając na uwadze dotychczas podjęte rozmowy, zasadne jest podjęcie uchwały.

BURMISTRZ

Emilian Bera

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the lower-left quadrant of the page.



LIST INTENCYJNY

*Jawor,
miasto położone w województwie dolnośląskim, Rzeczpospolita Polska
oraz
Złotonosza
miasto położone w obwodzie czerkaskim, Ukraina*

*W celu nawiązania współpracy strony deklarują
podjęcie działań zmierzających do lepszego poznania się,
pogłębiania i rozszerzania kontaktów pomiędzy społecznościami
obu miast,
zrozumienia społecznych uwarunkowań i kulturowego dziedzictwa
obydwu narodów,
a także wymianę informacji.*

*Proponowane dziedziny współpracy to między innymi:
oświata, sport, kultura, ochrona zdrowia, wymiany młodzieżowe,
projekty z dofinansowaniem Unii Europejskiej.*

*Zasady współpracy zostaną określone szczegółowo
w stosownych porozumieniach
dotyczących realizacji konkretnych przedsięwzięć.*

Burmistrz Miasta Jawora

Emilian Bera
Emilian Bera

Burmistrz Miasta Złotonosza

Witalij Wojciechowski
Witalij Wojciechowski

15 kwietnia 2019 r.



ЛИСТ ПРО НАМІРИ

*Золотоноша,
місто, розташоване в Черкаській області, Україна,
та
Явор,
місто, розташоване у Дольношльонському воєводстві,
Республіка Польща*

*Для налагодження співпраці сторони оголошують про наміри
розпочати діяльність, яка б сприяла тіснішому знайомству,
поглибленню і розширенню контактів між громадами
обох міст,
розумінню суспільного устрою і культурної спадщини
обидвох народів,
а також обмінові інформацією.*

*Царинами, в яких пропонуємо розвивати співпрацю, є, зокрема:
освіта, спорт, культура, охорона здоров'я, обмін молоддю,
проекти з фінансуванням Європейського Союзу.*

*Основи співпраці буде детально окреслено
у відповідних угодах,
що стосуватимуться реалізації конеретних проектів.*

Мер Золотоноші

Віталій Войцехівський

Бурмістр Явора

Еміліан Бера

15 квітня 2019 р.